

# Official Journal

## of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 296

Volume 22

23 November 1979

English edition

## Legislation

### Contents

#### I *Acts whose publication is obligatory*

- ★ Council Regulation (EEC) No 2579/79 of 20 November 1979 opening, allocating and providing for the administration of Community tariff quotas for certain wines having a registered designation of origin, falling within subheading ex 22.05 C of the Common Customs Tariff and originating in Tunisia (1979/80) . . . . . 1
  
- Commission Regulation (EEC) No 2580/79 of 22 November 1979 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal . . . . . 7
  
- Commission Regulation (EEC) No 2581/79 of 22 November 1979 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt . . . . . 9
  
- Commission Regulation (EEC) No 2582/79 of 22 November 1979 fixing minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products . . . . . 11
  
- Commission Regulation (EEC) No 2583/79 of 22 November 1979 fixing the export refunds on malt . . . . . 14
  
- Commission Regulation (EEC) No 2584/79 of 22 November 1979 altering the components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed 16
  
- ★ Commission Regulation (EEC) No 2585/79 of 22 November 1979 authorizing, in the Gigondas registered designation area, the additional acidification of certain products from the 1979 wine harvest . . . . . 19
  
- ★ Commission Regulation (EEC) No 2586/79 of 22 November 1979 fixing certain reference prices for the period 16 December 1979 to 15 December 1980 in the wine sector . . . . . 20

Contents (continued)

- ★ Commission Regulation (EEC) No 2587/79 of 22 November 1979 re-establishing the levying of customs duties on articles of jewellery and parts thereof, of precious metal, falling within subheading 71.12 A and originating in developing countries, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3156/78 apply . . . . . 22
- Commission Regulation (EEC) No 2588/79 of 22 November 1979 fixing the import levies on white sugar and raw sugar . . . . . 23
- Commission Regulation (EEC) No 2589/79 of 22 November 1979 fixing the amount of the subsidy on oil seeds . . . . . 24
- Commission Regulation (EEC) No 2590/79 of 22 November 1979 fixing the world market price for colza and rape seed . . . . . 26

## I

*(Acts whose publication is obligatory)*

**COUNCIL REGULATION (EEC) No 2579/79**

**of 20 November 1979**

**opening, allocating and providing for the administration of Community tariff quotas for certain wines having a registered designation of origin, falling within subheading ex 22.05 C of the Common Customs Tariff and originating in Tunisia (1979/80)**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 43 and 113 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the European Parliament <sup>(1)</sup>,

Whereas Article 20 of the Cooperation Agreement between the European Economic Community and the Republic of Tunisia <sup>(2)</sup> stipulates that certain wines having a registered designation of origin, falling within subheading ex 22.05 C of the Common Customs Tariff, originating in Tunisia, specified in the Agreement in the form of an exchange of letters of 16 October 1978 <sup>(3)</sup>, and produced from the 1977 and subsequent harvests, shall be imported into the Community free of customs duties within the limits of an annual Community tariff quota of 50 000 hectolitres; whereas these wines must be put in containers holding two litres or less; whereas, however, the Community has declared itself willing to apply the abovementioned provisions for the period 1979/80 and for a volume not exceeding 10 000 hectolitres to wine exported in bulk; whereas wines in bulk must be put up in accordance with specific requirements; whereas the wines in bulk may be transported only in containers of a capacity not exceeding 25 hectolitres; whereas, however, temporarily and for a transitional period, these wines may be transported in containers of a capacity not exceeding 200 hectolitres; whereas these wines must be accompanied by a certificate of designation of origin in accordance with the model given in Annex D to the Agreements in question;

whereas the Community tariff quota in question should therefore be opened for the period 1 November 1979 to 31 October 1980;

Whereas the wines in question are subject to compliance with the free-at-frontier reference price; whereas the wines in question shall benefit from these tariff quotas on condition that the provisions of Article 18 of Regulation (EEC) No 337/79 <sup>(4)</sup> are complied with;

Whereas it is in particular necessary to ensure equal and uninterrupted access for all Community importers to the abovementioned quotas, and uninterrupted application of the rates laid down for these quotas to all imports of the products concerned into the Member States until the quotas have been used up; whereas, having regard to the above principles, the Community nature of the quotas can be respected by allocating the Community tariff quotas among the Member States; whereas, in order to reflect most accurately the actual development of the market in the products in question, such allocation should be in proportion to the requirements of the Member States, assessed by reference both to the statistics relating to imports of the said products from Tunisia over a representative reference period and to the economic outlook for the quota period concerned;

Whereas in this case, however, neither Community nor national statistics showing the breakdown for each of the types of wines in question are available and no reliable estimates of future imports can be made; whereas in these circumstances the quota volumes should be allocated in initial shares, taking into account demand for these wines on the markets of the various Member States;

Whereas, to take into account import trends for the products concerned in the various Member States,

<sup>(1)</sup> OJ No C 289, 19. 11. 1979, p. 52.

<sup>(2)</sup> OJ No L 265, 27. 9. 1978, p. 2.

<sup>(3)</sup> OJ No L 296, 21. 10. 1978, p. 2.

<sup>(4)</sup> OJ No L 54, 5. 3. 1979, p. 1.

each of the quota amounts should be divided into two instalments, the first being allocated among the Member States and the second held as a reserve intended to cover at a later date the requirements of Member States who have used up their initial share ; whereas, in order to guarantee some degree of security to importers in each Member State, the first instalment of the Community quotas should be fixed at a level which could, in the present circumstances, be 50 % of each of the quota volumes ;

Whereas the initial shares of the Member States may not be used up at the same rate ; whereas in order to take this into account and avoid disruption, any Member State which has used up almost all of one of its initial shares should draw a supplementary share from the relevant reserve ; whereas this should be done by each Member State each time one of its supplementary shares is almost used up, and so on as many times as the reserve allows ; whereas the initial and supplementary shares should be valid until the end of the quota period ; whereas this form of administration requires close collaboration between the Member States and the Commission, and the Commission must be in a position to follow the extent to which the quota volumes have been used up and inform the Member States thereof ;

Whereas, if at a given date in the quota period a Member State has a considerable quantity of one of its initial shares left over, it is essential that it should return a significant proportion thereof to the relevant reserve, to prevent a part of one or other of the Community quotas remaining unused in one Member State when it could be used in others ;

Whereas, since the Kingdom of Belgium, the Kingdom of the Netherlands and the Grand Duchy of Luxembourg are united in and represented by the Benelux Economic Union, all transactions concerning the administration of the shares allocated to the above-mentioned Economic Union may be carried out by any one of its members,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. For the period 1 November 1979 to 31 October 1980 Community tariff quotas shall be opened for the

following products originating in Tunisia within the limits set out below :

| CCT heading No | Description                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Quota volume                                                                 |
|----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| 22.05          | Wine of fresh grapes ; grape must with fermentation arrested by the addition of alcohol :<br><br>C. Other :<br><br>— wines entitled to one of the following designations of origin :<br>Coteaux de Tebourba, Sidi-Salem, Kelibia, Thibar, Mornag, grand cru Mornag of an actual alcoholic strength of 15 % vol or less :<br><br>— in containers holding two litres or less<br><br>— in containers holding more than two litres | <br><br><br><br><br><br><br><br>40 000 hectolitres<br><br>10 000 hectolitres |

2. Within these tariff quotas the Common Customs Tariff duties applicable to these wines shall be totally suspended.

3. Wines produced from the 1977 and subsequent harvests shall be accorded the benefit of the tariff quotas referred to in paragraph 1.

4. The wines in question are subject to compliance with the free-at-frontier reference price.

The wines in question shall benefit from these tariff quotas on condition that the provisions of Article 18 of Regulation (EEC) No 337/79 are complied with.

5. Wine in containers holding more than two litres must be put up in accordance with the following requirements :

- (a) the containers must be suitable for transporting wine and be used solely for that purpose ;
- (b) the containers must be completely filled ;
- (c) the means of closing the containers must be such that they cannot be tampered with and must ensure that no operations can take place during transportation or storage other than those carried out under the supervision of the authorities of either Tunisia or of the Member States ;

(d) each container must be labelled in such a way as to permit identification of the quality wine it contains;

(e) the wine in question may be transported only in containers of a capacity not exceeding 200 hectolitres.

6. Each of these wines, when imported, shall be accompanied by a certificate of designation of origin, issued by the relevant Tunisian authority, in accordance with the model annexed to this Regulation and certifying in box 16 that these wines have been produced from the 1977 and subsequent harvests.

### Article 2

1. The tariff quotas laid down in Article 1 shall be divided into two instalments.

2. A first instalment of each quota shall be allocated among the Member States; the shares which, subject to Article 5, shall be valid up to 31 October 1980, shall be as follows:

(in hectolitres)

| Member States  | Wines having<br>a registered designation of<br>origin in containers holding: |                         |
|----------------|------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
|                | two litres<br>or less                                                        | more than<br>two litres |
| Benelux        | 3 330                                                                        | 830                     |
| Denmark        | 2 000                                                                        | 500                     |
| Germany        | 4 000                                                                        | 1 000                   |
| France         | 4 000                                                                        | 1 000                   |
| Ireland        | 1 340                                                                        | 340                     |
| Italy          | 2 000                                                                        | 500                     |
| United Kingdom | 3 330                                                                        | 830                     |
| Total          | 20 000                                                                       | 5 000                   |

3. The second instalment of each quota, amounting to 20 000 and 5 000 hectolitres respectively, shall constitute the reserve.

### Article 3

1. If 90 % or more of one of a Member State's initial shares, as specified in Article 2 (2), or of that share less the portion returned to the relevant reserve where Article 5 has been applied, has been used up, that Member State shall, without delay, by notifying the Commission, draw a second share equal to 15 % of its initial share, rounded up where necessary to the next whole number, in so far as the amount in the reserve allows.

2. If, after one or other of its initial shares has been used up, 90 % or more of the second share drawn by

a Member State has been used up, that Member State shall, in accordance with the conditions laid down in paragraph 1 draw a third share equal to 7.5 % of its initial share, rounded up where necessary to the next whole number, in so far as the amount in the reserve allows.

3. If, after one or other of its second shares has been used up, 90 % or more of the third share drawn by a Member State has been used up, that Member State shall in accordance with paragraph 1, draw a fourth share equal to the third.

This process shall continue to apply until the reserves are used up.

4. Notwithstanding paragraphs 1, 2 and 3, Member States may draw smaller shares than those fixed in these paragraphs if there is reason to believe that those fixed might not be used up. They shall inform the Commission of their reasons for applying this paragraph.

### Article 4

Each additional share drawn pursuant to Article 3 shall be valid until 31 October 1980.

### Article 5

Member States shall return to the reserve, not later than 1 September 1980 the unused portion of their initial share which, on 15 August 1980 is in excess of 20 % of the initial amount. They may return a greater portion if there are grounds for believing that such portion might not be used in full.

Member States shall notify the Commission, not later than 1 September 1980, of the total imports of the products concerned effected under the Community quotas up to and including 15 August 1980, and, where appropriate, the proportion of each of their initial shares that they are returning to each of the reserves.

### Article 6

The Commission shall keep account of the shares opened by Member States pursuant to Articles 2 and 3 and shall inform each State of the extent to which the reserve has been used up as soon as it has been notified.

The Commission shall notify the Member States, not later than 5 September 1980, of the state of each reserve after the return of shares pursuant to Article 5.

The Commission shall ensure that the drawing which uses up a reserve is limited to the balance available, and to this end, shall specify the amount thereof to the Member State making the final drawing.

*Article 7*

1. Member States shall take all measures necessary to ensure that additional shares drawn pursuant to Article 3 are opened in such a way that imports may be charged without interruption against their aggregate in the Community quotas.
2. Member States shall ensure that importers of the products concerned established in their territory have free access to the shares allocated to them.
3. The extent to which a Member State has used up its shares shall be determined on the basis of the imports originating in Tunisia and entered for home use.

*Article 8*

At the request of the Commission, Member States shall inform it of imports actually charged against their shares.

*Article 9*

The Member States and the Commission shall collaborate closely in order to ensure that this Regulation is observed.

*Article 10*

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 November 1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 November 1979.

*For the Council*

*The President*

M. O'KENNEDY

ANNEX

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                         |                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| 1. المصدر - Eksportør - Ausführer - Exporter - Exportateur - Esportatore - Exporteur:                                                                                                                                                                                                                                                     | 2. الرقم - Nummer - Nummer - Number - Numéro - Numero - Nummer                                                                                                                                                                                                                | 00000                                                                                                   |                                                                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 3. (Name of authority guaranteeing the designation of origin)                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                         |                                                                   |
| 4. المرسل اليه - Modtager - Empfänger - Consignee - Destinataire - Destinatario - Geadresseerde:                                                                                                                                                                                                                                          | 5. شهادة التسمية الاصلية<br>CERTIFIKAT FOR OPRINDELSESBETEGNELSE<br>BESCHEINIGUNG DER URSPRUNGSBEZEICHNUNG<br>CERTIFICATE OF DESIGNATION OF ORIGIN<br>CERTIFICAT D'APPELLATION D'ORIGINE<br>CERTIFICATO DI DENOMINAZIONE DI ORIGINE<br>CERTIFICAAT VAN BENAMING VAN OORSPRONG |                                                                                                         |                                                                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                         |                                                                   |
| 6. وسيلة النقل - Transportmiddel - Beförderungsmittel - Means of transport - Moyen de transport - Mezzo di trasporto - Vervoermiddel:                                                                                                                                                                                                     | 7. (Designation of origin)                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                         |                                                                   |
| 8. مكان الافراغ - Losningssted - Entladungsort - Place of unloading - Lieu de déchargement - Luogo di sbarco - Plaats van lossing:                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                         |                                                                   |
| 9. الانواع والارقام ، عدد ونوع الطرود<br>Mærker og numre, kollienes antal og art<br>Zeichen und Nummern, Anzahl und Art der Packstücke<br>Marks and numbers, number and kind of packages<br>Marques et numéros, nombre et nature des colis<br>Marca e numero, quantità e natura dei colli<br>Merken en nummers, aantal en soort der colli |                                                                                                                                                                                                                                                                               | 10. الوزن الخام<br>Bruttovægt<br>Rohgewicht<br>Gross weight<br>Poids brut<br>Peso lordo<br>Brutogewicht | 11. لترات<br>Liter<br>Liter<br>Litres<br>Litres<br>Litri<br>Liter |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                         |                                                                   |
| 12. لترات (بالحروف) - Liter (i bogstaver) - Liter (in Buchstaben) - Litres (in words) - Litres (en lettres) - Litri (in lettere) - Liter (voluit):                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                         |                                                                   |
| 13. تأشيرة الهيئة المرسله - Påtegning fra udstedende organ - Bescheinigung der erteilenden Stelle - Certificate of the issuing authority - Visa de l'organisme émetteur - Visto dell'organismo emittente - Visum van de instantie van afgifte:                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                         |                                                                   |
| 14. تأشيرة الجمارك - Toldstedets attest - Sichtvermerk der Zollstelle - Customs stamp - Visa de la douane - Visto della dogana - Visum van de douane                                                                                                                                                                                      | (Oversættelse se nr. 15 - Übersetzung siehe Nr. 15 - see the translation under No 15 - Voir traduction au n° 15 - Vedi traduzione al n. 15 - Zie voor vertaling nr. 15)                                                                                                       |                                                                                                         |                                                                   |

15. Det bekræftes, at vinen, der er nævnt i dette certifikat, er fremstillet i ..... området og ifølge tunesisk lovgivning er berettiget til oprindelsesbetegnelsen. ».....«.

Alkohol tilsat denne vin er alkohol fremstillet af vin.

Wir bestätigen, daß der in dieser Bescheinigung bezeichnete Wein im Bezirk ..... gewonnen wurde und ihm nach tunesischem Gesetz die Ursprungsbezeichnung „.....“ zuerkannt wird.

Der diesem Wein zugefügte Alkohol ist aus Wein gewonnener Alkohol.

We hereby certify that the wine described in this certificate is wine produced within the wine district of ..... and is considered by Tunisian legislation as entitled to the designation of origin „.....“.

The alcohol added to this wine is alcohol of vinous origin.

Nous certifions que le vin décrit dans ce certificat a été produit dans la zone de ..... et est reconnu, suivant la loi tunisienne, comme ayant droit à la dénomination d’origine «.....».

L’alcool ajouté à ce vin est de l’alcool d’origine vinique.

Si certifica che il vino descritto nel presente certificato è un vino prodotto nella zona di ..... ed è riconosciuto, secondo la legge tunisina, come avente diritto alla denominazione di origine «.....».

L’alcole aggiunto a questo vino è alcole di origine vinica.

Wij verklaren dat de in dit certificaat omschreven wijn is vervaardigd in het wijndistrict van ..... en dat volgens de Tunesische wetgeving de benaming van oorsprong „.....“ erkend wordt.

De aan deze wijn toegevoegde alcohol is alcohol, uit wijn gewonnen.

16. (1)

يحتفظ بهذه الخانة لبيانات أخرى من الدولة المصدرة (1)

(1) Rubrik forbeholdt eksportlandets andre angivelser

(1) Diese Nummer ist weiteren Angaben des Ausfuhrlandes vorbehalten.

(1) Space reserved for additional details given in the exporting country.

(1) Case réservée pour d’autres indications du pays exportateur.

(1) Spazio riservato per altre indicazioni del paese esportatore.

(1) Ruimte bestemd voor andere gegevens van het land van uitvoer.

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 2580/79

of 22 November 1979

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN  
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European  
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No  
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-  
tion of the market in cereals<sup>(1)</sup>, as last amended by  
Regulation (EEC) No 1547/79<sup>(2)</sup>, and in particular  
Article 13 (5) thereof,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye  
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-  
tion (EEC) No 1658/79<sup>(3)</sup> and subsequent amending  
Regulations ;

Whereas it follows from applying the detailed rules  
contained in Regulation (EEC) No 1658/79 to today's

offer prices and quotations known to the Commission  
that the levies at present in force should be altered to  
the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

*Article 1*

The import levies to be charged on products listed in  
Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No  
2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 23  
November 1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member  
States.

Done at Brussels, 22 November 1979.

*For the Commission*

Finn GUNDELACH

*Vice-President*

<sup>(1)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 188, 26. 7. 1979, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 193, 1. 8. 1979, p. 5.

## ANNEX

to the Commission Regulation of 22 November 1979 fixing the import levies on cereals  
and on wheat or rye flour, groats and meal

*(ECU/tonne)*

| CCT<br>heading<br>No | Description                               | Levies                              |
|----------------------|-------------------------------------------|-------------------------------------|
| 10.01 A              | Common wheat, and meslin                  | 70.25                               |
| 10.01 B              | Durum wheat                               | 97.48 <sup>(1)</sup> <sup>(5)</sup> |
| 10.02                | Rye                                       | 55.98 <sup>(6)</sup>                |
| 10.03                | Barley                                    | 67.01                               |
| 10.04                | Oats                                      | 69.93                               |
| 10.05 B              | Maize, other than hybrid maize for sowing | 80.07 <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup> |
| 10.07 A              | Buckwheat                                 | 0                                   |
| 10.07 B              | Millet                                    | 40.95 <sup>(4)</sup>                |
| 10.07 C              | Grain sorghum                             | 75.51 <sup>(4)</sup>                |
| 10.07 D              | Canary seed ; other cereals               | 0 <sup>(5)</sup>                    |
| 11.01 A              | Wheat or meslin flour                     | 111.92                              |
| 11.01 B              | Rye flour                                 | 91.92                               |
| 11.02 A I a)         | Durum wheat groats and meal               | 164.26                              |
| 11.02 A I b)         | Common wheat groats and meal              | 120.22                              |

<sup>(1)</sup> Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

<sup>(2)</sup> Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments the levy is reduced by 7.25 ECU/tonne as provided for in Regulation (EEC) No 706/76.

<sup>(3)</sup> Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.81 ECU/tonne.

<sup>(4)</sup> Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

<sup>(5)</sup> Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

<sup>(6)</sup> The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 2581/79**  
**of 22 November 1979**

**fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN  
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European  
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No  
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-  
ization of the market in cereals<sup>(1)</sup>, as last amended by  
Regulation (EEC) No 1547/79<sup>(2)</sup>, and in particular  
Article 15(6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on  
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No  
1659/79<sup>(3)</sup> and subsequent amending Regulations;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif  
forward delivery prices, the premiums at present in

force, which are to be added to the levies, should be  
altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The premiums referred to in Article 15 of Regulation  
(EEC) No 2727/75 to be added to the import levies  
fixed in advance in respect of cereals and malt shall  
be as set out in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 23  
November 1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member  
States.

Done at Brussels, 22 November 1979.

*For the Commission*

Finn GUNDELACH

*Vice-President*

---

<sup>(1)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 188, 26. 7. 1979, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 193, 1. 8. 1979, p. 7.

## ANNEX

to the Commission Regulation of 22 November 1979 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

## A. Cereals and flour

(ECU/tonne)

| CCT heading No | Description                               | Current<br>11 | 1st period<br>12 | 2nd period<br>1 | 3rd period<br>2 |
|----------------|-------------------------------------------|---------------|------------------|-----------------|-----------------|
| 10.01 A        | Common wheat, and meslin                  | 0             | 0                | 0               | 0               |
| 10.01 B        | Durum wheat                               | 0             | 0                | 0               | 0               |
| 10.02          | Rye                                       | 0             | 0                | 0               | 0               |
| 10.03          | Barley                                    | 0             | 0                | 0               | 0               |
| 10.04          | Oats                                      | 0             | 0                | 0               | 1.43            |
| 10.05 B        | Maize, other than hybrid maize for sowing | 0             | 0                | 0               | 0               |
| 10.07 A        | Buckwheat                                 | 0             | 0                | 0               | 0               |
| 10.07 B        | Millet                                    | 0             | 0                | 0               | 11.47           |
| 10.07 C        | Grain sorghum                             | 0             | 0                | 0               | 0               |
| 10.07 D        | Other cereals                             | 0             | 0                | 0               | 0               |
| 11.01 A        | Wheat or meslin flour                     | 0             | 0                | 0               | 0               |

## B. Malt

(ECU/tonne)

| CCT heading No | Description                                                                          | Current<br>11 | 1st period<br>12 | 2nd period<br>1 | 3rd period<br>2 | 4th period<br>3 |
|----------------|--------------------------------------------------------------------------------------|---------------|------------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| 11.07 A I (a)  | Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour                            | 0             | 0                | 0               | 0               | 0               |
| 11.07 A I (b)  | Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour                 | 0             | 0                | 0               | 0               | 0               |
| 11.07 A II (a) | Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour            | 0             | 0                | 0               | 0               | 0               |
| 11.07 A II (b) | Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour | 0             | 0                | 0               | 0               | 0               |
| 11.07 B        | Roasted malt                                                                         | 0             | 0                | 0               | 0               | 0               |

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 2582/79**  
**of 22 November 1979**

**fixing minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 590/79<sup>(2)</sup>, and in particular Article 16 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2749/78 of 23 November 1978 on trade in oils and fats between the Community and Greece<sup>(3)</sup>, and in particular Article 5 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1514/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Algeria<sup>(4)</sup>, as amended by Regulation (EEC) No 2761/78<sup>(5)</sup>, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1521/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Morocco<sup>(6)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 2761/78, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1508/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Tunisia<sup>(7)</sup>, as amended by Regulation (EEC) No 2761/78, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1180/77 of 17 May 1977 on imports into the Community of certain agricultural products originating in Turkey<sup>(8)</sup>, as amended by Regulation (EEC) No 2766/78<sup>(9)</sup>, and in particular Article 10 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1620/77 of 18 July 1977 laying down detailed rules for the importation of olive oil from Lebanon<sup>(10)</sup>,

Whereas by Regulation (EEC) No 3131/78 of 28 December 1978<sup>(11)</sup> the Commission decided to use the tendering procedure to fix levies on olive oil;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 2751/78 of 23 November 1978 laying down general rules for fixing the import levy on olive oil by tender<sup>(12)</sup> specifies that the minimum levy rate shall be fixed for each of the products concerned on the basis of the situation on the world or Greek markets and the Community market and of the levy rates indicated by tenderers;

Whereas in the collection of the levy account should be taken of the provisions in the Agreements between the Community and certain third countries; whereas in particular the levy applicable for those countries must be fixed taking as a basis for calculation the levy to be collected on imports from the other third countries;

Whereas application of the rules recalled above to the levy rates indicated by tenderers on 19 and 20 November 1979 leads to the minimum levies being fixed as indicated in Annex I to this Regulation;

Whereas the import levy on olives falling within subheadings 07.01 N II and 07.03 A II of the Common Customs Tariff and on products falling within subheadings 15.17 B I and 23.04 A II of the Common Customs Tariff must be calculated from the minimum levy applicable on the olive oil contained in these products; whereas, however, the levy charged for olive oil may not be less than an amount equal to 8 % of the value of the imported product, such amount to be fixed at a standard rate; whereas application of these provisions leads to the levies being fixed as indicated in Annex II to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The minimum levies on olive oil imports are fixed in Annex I.

<sup>(1)</sup> OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

<sup>(2)</sup> OJ No L 78, 30. 3. 1979, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 331, 28. 11. 1978, p. 1.

<sup>(4)</sup> OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 24.

<sup>(5)</sup> OJ No L 332, 29. 11. 1978, p. 13.

<sup>(6)</sup> OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 43.

<sup>(7)</sup> OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 9.

<sup>(8)</sup> OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10.

<sup>(9)</sup> OJ No L 332, 29. 11. 1978, p. 26.

<sup>(10)</sup> OJ No L 181, 21. 7. 1977, p. 4.

<sup>(11)</sup> OJ No L 370, 30. 12. 1978, p. 60.

<sup>(12)</sup> OJ No L 331, 28. 11. 1978, p. 6.

*Article 2*

The levies applicable on imports of other olive oil sector products are fixed in Annex II.

*Article 3*

This Regulation shall enter into force on 23 November 1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 November 1979.

*For the Commission*

Finn GUNDELÄCH

*Vice-President*

---

ANNEX I

Minimum import levies on olive oil

(ECU/100 kg)

| CCT heading No | Greece               | Non-member countries |
|----------------|----------------------|----------------------|
| 15.07 A I a)   | 6.30 <sup>(1)</sup>  | 32.40 <sup>(1)</sup> |
| 15.07 A I b)   | 2.70 <sup>(1)</sup>  | 20.70 <sup>(1)</sup> |
| 15.07 A I c)   | 10.80 <sup>(1)</sup> | 36.90 <sup>(1)</sup> |
| 15.07 A II a)  | 4.50                 | 34.20 <sup>(2)</sup> |
| 15.07 A II b)  | 18.00                | 61.20 <sup>(3)</sup> |

<sup>(1)</sup> For imports of oil falling within this tariff subheading and produced entirely in one of the countries listed below and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by :

- (a) Greece, Spain and Lebanon : 0.60 ECU/100 kg ;
- (b) Turkey : 22.36 ECU/100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by that country ; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force ;
- (c) Algeria, Morocco, Tunisia : 24.78 ECU/100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by those countries ; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force.

<sup>(2)</sup> For imports of oil falling within this tariff subheading :

- (a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by 3.86 ECU/100 kg ;
- (b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by 3.09 ECU/100 kg.

<sup>(3)</sup> For imports of oil falling within this tariff subheading :

- (a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by 7.25 ECU/100 kg ;
- (b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by 5.80 ECU/100 kg.

ANNEX II

Import levies on other olive oil sector products

(ECU/100 kg)

| CCT heading No | Greece | Non-member countries |
|----------------|--------|----------------------|
| 07.01 N II     | 0.59   | 4.55                 |
| 07.03 A II     | 0.59   | 4.55                 |
| 15.17 B I a)   | 1.35   | 10.35                |
| 15.17 B I b)   | 2.16   | 16.56                |
| 23.04 A II     | 0.86   | 2.95                 |

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 2583/79

of 22 November 1979

fixing the export refunds on malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN  
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European  
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No  
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-  
tion of the market in cereals<sup>(1)</sup>, as last amended by  
Regulation (EEC) No 1547/79<sup>(2)</sup>, and in particular the  
fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary  
Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75  
provides that the difference between quotations or  
prices on the world market for the products listed in  
Article 1 of those Regulations and prices for those  
products within the Community may be covered by  
an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No  
2746/75 of 29 October 1975 laying down general  
rules for granting export refunds on cereals and  
criteria for fixing the amount of such refunds<sup>(3)</sup>,  
provides that when refunds are being fixed account  
must be taken of the existing situation and the future  
trend with regard to prices and availabilities of cereals  
on the Community market on the one hand and  
prices for cereals and cereal products on the world  
market on the other; whereas the same Article  
provides that it is also important to ensure equili-  
brium and the natural development of prices and  
trade on cereal markets and, furthermore, to take into  
account the economic aspect of the proposed exports,  
and the need to avoid disturbances on the Commu-  
nity market;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29  
October 1975 on the import and export system for  
products processed from cereals and from rice<sup>(4)</sup>, as  
last amended by Regulation (EEC) No 2245/78<sup>(5)</sup>,  
defines the specific criteria to be taken into account  
when the refund on these products is being calcu-  
lated;

Whereas it follows from applying these detailed rules  
to the present situation on the market in products  
processed from cereals and rice that the export refund  
should be fixed at an amount which will cover the  
difference between Community prices and world  
market prices;

Whereas the world market situation or the specific  
requirements of certain markets may make it neces-  
sary to vary the refund for certain products according  
to destination;

Whereas, if the refund system is to operate normally,  
refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in  
relation to each other at any given moment within  
a band of 2.25 %, a rate of exchange based on  
their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the  
arithmetic mean of the spot market rates of each  
of these currencies recorded for a given period in  
relation to the Community currencies referred to  
in the previous indent;

Whereas the refund must be fixed once a month;  
whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas the measures provided for in this Regulation  
are in accordance with the opinion of the Manage-  
ment Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The export refunds on malt listed in Article 1 (d) of  
Regulation (EEC) No 2727/75 subject to Regulation  
(EEC) No 2744/75 shall be as set out in the Annex  
hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 23  
November 1979.

<sup>(1)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 188, 26. 7. 1979, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

<sup>(4)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

<sup>(5)</sup> OJ No L 273, 29. 9. 1978, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 November 1979.

*For the Commission*  
Finn GUNDELACH  
*Vice-President*

ANNEX

to the Commission Regulation of 22 November 1979 fixing the export refunds on malt

| (ECU / tonne)  |        |
|----------------|--------|
| CCT heading No | Refund |
| 11.07 A I b)   | 53.20  |
| 11.07 A II b)  | 68.96  |
| 11.07 B        | 80.37  |

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 2584/79

of 22 November 1979

altering the components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 590/79<sup>(2)</sup>,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 878/77 of 26 April 1977 on the exchange rates to be applied in agriculture<sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 2139/79<sup>(4)</sup>,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza and rape seed<sup>(5)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 852/78<sup>(6)</sup>, and in particular Article 3 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2300/73 of 23 August 1973<sup>(7)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1234/77<sup>(8)</sup>, laid down detailed rules of application for Regulation (EEC) No 1569/72; whereas the components used to calculate the differen-

tial amounts were fixed by Regulation (EEC) No 2142/79<sup>(9)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 2519/79<sup>(10)</sup>; whereas, in the case of the pound sterling, the difference referred to in Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 1569/72 for the period 14 to 20 November 1979 has changed, by reference to the representative rate valid on 26 November 1979, by at least one point from the percentage used for the previous fixing; whereas this fact should be taken into account when fixing the components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed where those components are already applied in respect of the Member States concerned,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The Annex to Regulation (EEC) No 2142/79 as amended is hereby replaced by the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 26 November 1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 November 1979.

*For the Commission*

Finn GUNDELACH

*Vice-President*

<sup>(1)</sup> OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

<sup>(2)</sup> OJ No L 78, 30. 3. 1979, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 106, 29. 4. 1977, p. 27.

<sup>(4)</sup> OJ No L 246, 29. 9. 1979, p. 76.

<sup>(5)</sup> OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

<sup>(6)</sup> OJ No L 116, 28. 4. 1978, p. 6.

<sup>(7)</sup> OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

<sup>(8)</sup> OJ No L 143, 10. 6. 1977, p. 9.

<sup>(9)</sup> OJ No L 247, 1. 10. 1979, p. 40.

<sup>(10)</sup> OJ No L 289, 16. 11. 1979, p. 14.

## ANNEX

|                                                                                                                                     | Target price<br>corrective<br>(coefficient to be<br>applied) | Subsidy or refund<br>corrective<br>(coefficient to be<br>applied) | Differential component (coefficient<br>to be applied to the target price) |        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|--------|
| 1. Colza and rape seed, processed for<br>oil production in Germany or ex-<br>ported from that country :                             | + 0.1070                                                     | — 0.1070                                                          | +                                                                         | —      |
| — harvested in Germany                                                                                                              |                                                              |                                                                   | —                                                                         | —      |
| — harvested in the BLEU or in the<br>Netherlands                                                                                    |                                                              |                                                                   | —                                                                         | 0.0902 |
| — harvested in France                                                                                                               |                                                              |                                                                   | —                                                                         | 0.1509 |
| — harvested in Denmark                                                                                                              |                                                              |                                                                   | —                                                                         | 0.1070 |
| — harvested in Ireland                                                                                                              |                                                              |                                                                   | —                                                                         | 0.1202 |
| — harvested in the United Kingdom                                                                                                   |                                                              |                                                                   | —                                                                         | 0.1921 |
| — harvested in Italy                                                                                                                |                                                              |                                                                   | —                                                                         | 0.1728 |
| 2. Colza and rape seed, processed for oil<br>production in the BLEU and in the<br>Netherlands or re-exported from that<br>country : | + 0.0185                                                     | — 0.0185                                                          | +                                                                         | —      |
| -- harvested in Germany                                                                                                             |                                                              |                                                                   | 0.0992                                                                    | —      |
| — harvested in the BLEU or in the<br>Netherlands                                                                                    |                                                              |                                                                   | —                                                                         | —      |
| — harvested in France                                                                                                               |                                                              |                                                                   | —                                                                         | 0.0667 |
| — harvested in Denmark                                                                                                              |                                                              |                                                                   | —                                                                         | 0.0185 |
| — harvested in Ireland                                                                                                              |                                                              |                                                                   | —                                                                         | 0.0329 |
| — harvested in the United Kingdom                                                                                                   |                                                              |                                                                   | —                                                                         | 0.1119 |
| — harvested in Italy                                                                                                                |                                                              |                                                                   | —                                                                         | 0.0928 |
| 3. Colza and rape seed, processed for oil<br>production in Denmark or exported<br>from that country :                               | Nil                                                          | Nil                                                               | +                                                                         | —      |
| — harvested in Germany                                                                                                              |                                                              |                                                                   | 0.1198                                                                    | —      |
| — harvested in the BLEU or in the<br>Netherlands                                                                                    |                                                              |                                                                   | 0.0188                                                                    | —      |
| — harvested in France                                                                                                               |                                                              |                                                                   | —                                                                         | 0.0492 |
| — harvested in Denmark                                                                                                              |                                                              |                                                                   | —                                                                         | —      |
| — harvested in Ireland                                                                                                              |                                                              |                                                                   | —                                                                         | 0.0148 |
| — harvested in the United Kingdom                                                                                                   |                                                              |                                                                   | —                                                                         | 0.0951 |
| -- harvested in Italy                                                                                                               |                                                              |                                                                   | —                                                                         | 0.0737 |
| 4. Colza and rape seed, processed for oil<br>production in France or exported<br>from that country :                                | — 0.0517                                                     | + 0.0517                                                          | +                                                                         | —      |
| — harvested in Germany                                                                                                              |                                                              |                                                                   | 0.1778                                                                    | —      |
| -- harvested in the BLEU or in the<br>Netherlands                                                                                   |                                                              |                                                                   | 0.0715                                                                    | —      |
| -- harvested in France                                                                                                              |                                                              |                                                                   | —                                                                         | —      |
| — harvested in Denmark                                                                                                              |                                                              |                                                                   | 0.0517                                                                    | —      |
| — harvested in Ireland                                                                                                              |                                                              |                                                                   | 0.0362                                                                    | —      |
| — harvested in the United Kingdom                                                                                                   |                                                              |                                                                   | —                                                                         | 0.0483 |
| — harvested in Italy                                                                                                                |                                                              |                                                                   | —                                                                         | 0.0258 |

|                                                                                                                  | Target price<br>corrective<br>(coefficient to be<br>applied) | Subsidy or refund<br>corrective<br>(coefficient to be<br>applied) | Differential component (coefficient<br>to be applied to the target price) |        |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|--------|
| 5. Colza and rape seed, processed for oil<br>production in the United Kingdom or<br>exported from that country : | — 0.1051                                                     | + 0.1051                                                          | +                                                                         | —      |
| — harvested in Germany                                                                                           |                                                              |                                                                   | 0.2378                                                                    | —      |
| — harvested in the BLEU or in the<br>Netherlands                                                                 |                                                              |                                                                   | 0.1259                                                                    | —      |
| — harvested in France                                                                                            |                                                              |                                                                   | 0.0508                                                                    | —      |
| — harvested in Denmark                                                                                           |                                                              |                                                                   | 0.1051                                                                    | —      |
| — harvested in Ireland                                                                                           |                                                              |                                                                   | 0.0816                                                                    | —      |
| — harvested in the United Kingdom                                                                                |                                                              |                                                                   | —                                                                         | —      |
| — harvested in Italy                                                                                             |                                                              |                                                                   | 0.0234                                                                    | —      |
| 6. Colza and rape seed, processed for oil<br>production in Ireland or exported<br>from that country :            | — 0.0150                                                     | + 0.0150                                                          | +                                                                         | —      |
| — harvested in Germany                                                                                           |                                                              |                                                                   | 0.1366                                                                    | —      |
| — harvested in the BLEU or in the<br>Netherlands                                                                 |                                                              |                                                                   | 0.0341                                                                    | —      |
| — harvested in France                                                                                            |                                                              |                                                                   | —                                                                         | 0.0350 |
| — harvested in Denmark                                                                                           |                                                              |                                                                   | 0.0150                                                                    | —      |
| — harvested in Ireland                                                                                           |                                                              |                                                                   | —                                                                         | —      |
| — harvested in the United Kingdom                                                                                |                                                              |                                                                   | —                                                                         | 0.0888 |
| — harvested in Italy                                                                                             |                                                              |                                                                   | —                                                                         | 0.0598 |
| 7. Colza and rape seed, processed for oil<br>production in Italy or exported from<br>that country :              | — 0.0796                                                     | + 0.0796                                                          | +                                                                         | —      |
| — harvested in Germany                                                                                           |                                                              |                                                                   | 0.2809                                                                    | —      |
| — harvested in the BLEU or in the<br>Netherlands                                                                 |                                                              |                                                                   | 0.0999                                                                    | —      |
| — harvested in France                                                                                            |                                                              |                                                                   | 0.0265                                                                    | —      |
| — harvested in Denmark                                                                                           |                                                              |                                                                   | 0.0796                                                                    | —      |
| — harvested in Ireland                                                                                           |                                                              |                                                                   | 0.0636                                                                    | —      |
| — harvested in the United Kingdom                                                                                |                                                              |                                                                   | —                                                                         | 0.0229 |
| — harvested in Italy                                                                                             |                                                              |                                                                   | —                                                                         | —      |

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 2585/79

of 22 November 1979

authorizing, in the Gigondas registered designation area, the additional acidification of certain products from the 1979 wine harvest

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 337/79 of 5 February 1979 on the common organization of the market in wine<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 2397/79<sup>(2)</sup>, and in particular Article 34 (4) thereof,

Whereas Article 34 (2) of Regulation (EEC) No 337/79 provides that, in years when climatic conditions have been exceptional, additional acidification may be authorized up to a limit of 1.50 grams per litre expressed in tartaric acid, or 20 milliequivalents, for certain products originating from Zones C II and C III;

Whereas exceptional climatic conditions with excessive sunshine and, hence, dry and hot weather, were experienced in the Rhône valley and, more particularly, in the local weather of Gigondas, which have resulted in a high total alcoholic strength but a total acidity lower than normal;

Whereas Article 9 of Council Regulation (EEC) No 338/79 of 5 February 1979 laying down special provisions relating to quality wines produced in specified

regions<sup>(3)</sup>, as amended by the said Regulation (EEC) No 2397/79, provides that the conditions and limits within which the acidification of certain products may take place and the procedure whereby authorization may be granted are those laid down in Article 34 of Regulation (EEC) No 337/79;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Wine,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The additional acidification referred to in Article 34 (2) of Regulation (EEC) No 337/79 is hereby authorized for fresh grapes, grape must, partially fermented grape must and new wine still in fermentation produced in the Gigondas area of registered designation from the 1979 wine harvest.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 November 1979.

*For the Commission*

Finn GUNDELACH

*Vice-President*

<sup>(1)</sup> OJ No L 54, 5. 3. 1979, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 275, 1. 11. 1979, p. 4.

<sup>(3)</sup> OJ No L 54, 5. 3. 1979, p. 48.

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 2586/79

of 22 November 1979

fixing certain reference prices for the period 16 December 1979 to 15 December 1980 in the wine sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 337/79 of 5 February 1979, on the common organization of the market in wine<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 2397/79<sup>(2)</sup>, and in particular Article 17 (6) thereof,

Whereas Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 337/79 provides that a reference price for red wine and a reference price for white wine must be fixed annually; whereas these reference prices must be fixed on the basis of the guide price for the types of red and white table wine most representative of Community production plus the costs incurred in bringing Community wines to the same marketing stage as imported wines;

Whereas the types of table wine most representative of Community production are types R I and A I as defined in Articles 1 and 2 of Council Regulation (EEC) No 340/79<sup>(3)</sup>;

Whereas the guide prices for these types of wine are set out in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 1615/79<sup>(4)</sup>;

Whereas the third subparagraph of Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 337/79 provides that reference prices are also to be fixed for grape juice (including grape must) falling within subheading 20.07 B I of the Common Customs Tariff, for concentrated grape juice (including concentrated grape must) falling within subheadings 20.07 A I and B I of the Common Customs Tariff, for alcohol-muted fresh grape must as defined in Additional Note 4 (a) to Chapter 22 of the Common Customs Tariff, for wines fortified for distillation as defined in Additional Note 4 (b) to Chapter 22 of the Common Customs Tariff, and for liqueur wines as defined in Additional Note 4 (c) to Chapter 22 of the Common Customs Tariff;

Whereas, since special reference prices are to be fixed for products in accordance with their special characteristics or uses, such prices should be fixed for wines of

the Riesling or Sylvaner variety and for liqueur wines to be used in the preparation of products other than those falling within heading No 22.05 of the Common Customs Tariff; whereas a fixed amount corresponding to the normal costs of market preparation must be established so that it can be added to the reference prices of the various products in cases where they are put up in containers of two litres or less;

Whereas the reference prices should be fixed in accordance with the criteria laid down in Council Regulation (EEC) No 344/79<sup>(5)</sup>;

Whereas the costs, with the exception of those in respect of losses incurred in bringing Community wines to the same marketing stage as imported wines, to be established as specified in Article 4 of Regulation (EEC) No 344/79, may be assessed at a standard rate; whereas these costs and the other factors to be considered have increased since the last occasion on which prices were fixed, transport costs having increased by some 5.9 %;

Whereas the reference prices for liqueur wines, which are fixed by the hectolitre, should be increased in line with the reference prices applied to red table wines;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Wine,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

## Article 1

For the period 16 December 1979 to 15 December 1980, the reference prices shall be as follows:

A. Products falling within subheading 22.05 C of the Common Customs Tariff:

1. red wine : 3.33 ECU per % vol of actual alcoholic strength per hectolitre;
2. white wine other than that specified in point 3 below : 3.17 ECU per % vol of actual alcoholic strength per hectolitre;
3. white wine presented for importation under the name Riesling or Sylvaner : 66.31 ECU/hl;

<sup>(1)</sup> OJ No L 54, 5. 3. 1979, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 275, 1. 11. 1979, p. 4.

<sup>(3)</sup> OJ No L 54, 5. 3. 1979, p. 60.

<sup>(4)</sup> OJ No L 190, 28. 7. 1979, p. 10.

<sup>(5)</sup> OJ No L 54, 5. 3. 1979, p. 67.

4. wine fortified for distillation as defined in Additional Note 4 (b) of Chapter 22 of the Common Customs Tariff: 2.05 ECU per % vol actual alcoholic strength per hectolitre;
  5. alcohol-muted fresh grape must as defined in Additional Note 4 (a) to Chapter 22 of the Common Customs Tariff: 2.25 ECU per % vol total alcoholic strength per hectolitre;
  6. liqueur wine as defined in Additional Note 4 (c) to Chapter 22 of the Common Customs Tariff falling within the following subheadings:
    - 22.05 C II : 56 ECU/hl,
    - 22.05 C III : 60 ECU/hl,
    - 22.05 C IV : 75 ECU/hl,
    - 22.05 C V : 82 ECU/hl;
  7. liqueur wine as defined in Additional Note 4 (c) to Chapter 22 of the Common Customs Tariff intended for processing into products not falling within heading No 22.05 of the Common Customs Tariff:
    - 22.05 C II : 47 ECU/hl,
    - 22.05 C III : 50 ECU/hl,
    - 22.05 C IV : 62 ECU/hl,
    - 22.05 C V : 70 ECU/hl.
- B. Products falling within heading No 20.07 of the Common Customs Tariff:
1. grape juice (including grape must), concentrated or not, with an added sugar content not exceeding 30 % by weight, falling within subheadings 20.07 A I and B I of the Common Customs Tariff:
    - (a) white: 2.88 ECU per % vol of potential alcoholic strength per hectolitre;
    - (b) other: 3.03 ECU per % vol of potential alcoholic strength per hectolitre;
  2. grape juice (including grape must), concentrated or not, with an added sugar content of more than 30 % by weight, falling within subheadings 20.07 A I and B I of the Common Customs Tariff:
    - (a) white: 2.88 ECU per % vol of potential alcoholic strength per hectolitre;
    - (b) other: 3.03 ECU per % vol of potential alcoholic strength per hectolitre.
- C. The amount per hectolitre to be added for the products specified in A (1), (2), (3) and (6), when they are put up in containers of two litres or less, shall be 29.5 ECU per hectolitre.

#### Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 November 1979.

*For the Commission*

Finn GUNDELACH

*Vice-President*

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 2587/79**  
**of 22 November 1979**

**re-establishing the levying of customs duties on articles of jewellery and parts thereof, of precious metal, falling within subheading 71.12 A and originating in developing countries, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3156/78 apply**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3156/78 of 29 December 1978 establishing preferential tariffs in respect of certain products originating in developing countries <sup>(1)</sup>, and in particular Article 4 (2) thereof,

Whereas Article 1 (3) of that Regulation provides that the customs duties may, for each category of products, be suspended up to a Community ceiling, expressed in European units of account, which will be equal, with the exception of certain products the value of the ceilings for which is given in Annex A thereto, to the sum arrived at by adding together the value of the products in question imported cif into the Community in 1974 and coming from countries and territories covered by those arrangements, but not including products coming from countries and territories already covered by various preferential tariff arrangements established by the Community, and 5 % of the value of 1976 cif imports coming from other countries and from countries and territories already covered by such arrangements; whereas, however, the ceiling resulting from the sum of this addition may in no case exceed 150 % of that fixed for 1978;

Whereas Article 2 (1) (3) of that Regulation provides that customs duties may be re-established at any time on imports of the products in question coming from any country or territory, with the exception of those listed in Annex C thereto once the Community ceiling has been reached;

Whereas, in respect of articles of jewellery and parts thereof, of precious metal, falling within subheading

71.12 A, the ceiling, calculated as indicated above, should be 6 439 000 European units of account; whereas on 16 November 1979 the amounts of imports into the Community of the products in question, originating in countries and territories covered by preferential tariff arrangements, reached that ceiling; whereas, bearing in mind the objectives of Regulation (EEC) No 3156/78 which provides that the ceiling should not be exceeded, customs duties should be re-established in respect of the products in question,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

As from 26 November 1979, customs duties, suspended in pursuance of Council Regulation (EEC) No 3156/78 shall be re-established in respect of the following products, imported into the Community, coming from any beneficiary country or territory, with the exception of those listed in Annex C to Regulation (EEC) No 3156/78:

| CCT heading No | Description                                                                                                  |
|----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 71.12          | Articles of jewellery and parts thereof, of precious metal or rolled precious metal:<br>A. Of precious metal |

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 November 1979.

*For the Commission*

Étienne DAVIGNON

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 375, 30. 12. 1978, p. 26.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2588/79  
of 22 November 1979  
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN  
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European  
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No  
3330/74 of 19 December 1974 on the common organ-  
ization of the market in sugar <sup>(1)</sup>, as last amended by  
Regulation (EEC) No 1396/78 <sup>(2)</sup>, and in particular  
Article 15 (7) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw  
sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1328/79 <sup>(3)</sup>,  
as last amended by Regulation (EEC) No 2577/79 <sup>(4)</sup>;

Whereas it follows from applying the detailed rules  
contained in Regulation (EEC) No 1328/79 to the  
information known to the Commission that the levies

at present in force should be altered to the amounts  
set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies referred to in Article 15 (1) of Regu-  
lation (EEC) No 3330/74 shall be, in respect of white  
sugar and standard quality raw sugar, as set out in the  
Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 23  
November 1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member  
States.

Done at Brussels, 22 November 1979.

For the Commission  
Finn GUNDELACH  
Vice-President

<sup>(1)</sup> OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.  
<sup>(2)</sup> OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.  
<sup>(3)</sup> OJ No L 162, 30. 6. 1979, p. 85.  
<sup>(4)</sup> OJ No L 295, 22. 11. 1979, p. 12.

ANNEX

to the Commission Regulation of 22 November 1979 fixing the import levies on white  
sugar and raw sugar

| (ECU / 100 kg)       |                                              |                      |
|----------------------|----------------------------------------------|----------------------|
| CCT<br>heading<br>No | Description                                  | Levy                 |
| 17.01                | Beet sugar and cane sugar, in solid form :   |                      |
|                      | A. White sugar ; flavoured or coloured sugar | 21.65                |
|                      | B. Raw sugar                                 | 17.75 <sup>(1)</sup> |

<sup>(1)</sup> Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with  
the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 2589/79**  
**of 22 November 1979**  
**fixing the amount of the subsidy on oil seeds**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN  
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European  
Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC  
of 22 September 1966 on the establishment of a  
common organization of the market in oils and  
fats<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No  
590/79<sup>(2)</sup>, and in particular Article 27 (4) thereof,

Whereas the amount of the subsidy referred to in  
Article 27 of Regulation No 136/66/EEC was fixed by  
Regulation (EEC) No 2415/79<sup>(3)</sup>, as last amended by  
Regulation (EEC) No 2509/79<sup>(4)</sup>;

Whereas it follows from applying the detailed rules  
contained in Regulation (EEC) No 2415/79 to the

information known to the Commission that the  
amount of the subsidy at present in force should be  
altered to the amount set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

1. The amount of the subsidy referred to in Article  
27 of Regulation No 136/66/EEC shall be as set out  
in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 23  
November 1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member  
States.

Done at Brussels, 22 November 1979.

*For the Commission*

Finn GUNDELACH

*Vice-President*

---

<sup>(1)</sup> OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

<sup>(2)</sup> OJ No L 78, 30. 3. 1979, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 275, 1. 11. 1979, p. 43.

<sup>(4)</sup> OJ No L 288, 15. 11. 1979, p. 16.

ANNEX

to the Commission Regulation of 22 November 1979 fixing the amount of the subsidy on oil seeds

(ECU / 100 kg)

| CCT heading No | Description         | Subsidy |
|----------------|---------------------|---------|
| ex 12.01       | Colza and rape seed | 15.272  |
| ex 12.01       | Sunflower seed      | 19.418  |

(ECU / 100 kg)

| CCT heading No | Description         | Subsidy in the case of advance fixing for the month of |               |              |               |            |            |
|----------------|---------------------|--------------------------------------------------------|---------------|--------------|---------------|------------|------------|
|                |                     | November 1979                                          | December 1979 | January 1980 | February 1980 | March 1980 | April 1980 |
| ex 12.01       | Colza and rape seed | 15.272                                                 | 15.653        | 16.034       | 16.415        | 16.437     | 16.079     |
| ex 12.01       | Sunflower seed      | 19.418                                                 | 19.863        | 18.189       | 18.350        | —          | —          |

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 2590/79****of 22 November 1979****fixing the world market price for colza and rape seed**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the markets in oils and fats<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 590/79<sup>(2)</sup>,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza and rape seed<sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 852/78<sup>(4)</sup>,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2300/73 of 23 August 1973 laying down detailed rules for applying differential amounts for colza and rape seed and repealing Regulation (EEC) No 1464/73<sup>(5)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1234/77<sup>(6)</sup>, and in particular Article 9 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, pursuant to Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73, the Commission must determine the world market price for colza and rape seed;

Whereas the world market price should be determined in accordance with the rules and the criteria set out in Commission Regulation (EEC) No 2415/79 of 31 October 1979 fixing the amount of the subsidy

on oil seeds<sup>(7)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 2589/79<sup>(8)</sup>;

Whereas, if the price system is to operate normally, the world market price should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas it follows from applying these provisions that the world market price for colza and rape seed should be as set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The world market price referred to in Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73 shall be as set out in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 23 November 1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 November 1979.

*For the Commission*

Finn GUNDELACH

*Vice-President*

<sup>(1)</sup> OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

<sup>(2)</sup> OJ No L 78, 30. 3. 1979, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

<sup>(4)</sup> OJ No L 116, 28. 4. 1978, p. 6.

<sup>(5)</sup> OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

<sup>(6)</sup> OJ No L 143, 10. 6. 1977, p. 9.

<sup>(7)</sup> OJ No L 275, 1. 11. 1979, p. 43.

<sup>(8)</sup> See page 24 of this Official Journal.

ANNEX

to the Commission Regulation of 22 November 1979 fixing the world market price for  
colza and rape seed

(ECU/100 kg) (1)

| CCT heading No | Description         | World market price |
|----------------|---------------------|--------------------|
| ex 12.01       | Colza and rape seed | 22·281             |

(ECU/100 kg) (1)

| CCT heading No | Description         | World market price where the subsidy is fixed in advance for the month of |               |              |               |            |            |
|----------------|---------------------|---------------------------------------------------------------------------|---------------|--------------|---------------|------------|------------|
|                |                     | November 1979                                                             | December 1979 | January 1980 | February 1980 | March 1980 | April 1980 |
| ex 12.01       | Colza and rape seed | 22·281                                                                    | 22·281        | 22·281       | 22·281        | 22·640     | 22·998     |

(1) The conversion rates from ECU into national currency as foreseen by Article 9 (5) (a) of Regulation (EEC) No 2300/73 are the following :

- 1 ECU = DM 2·48557
- 1 ECU = Fl 2·74748
- 1 ECU = Bfr/Lfr 39·8456
- 1 ECU = FF 5·85522
- 1 ECU = Dkr 7·36594
- 1 ECU = I £ 0·669141
- 1 ECU = £ 0·659435
- 1 ECU = Lit 1 145·13

### NOTICE TO READERS

As a result of the increase in production costs, the prices for the calendar year 1980 of subscriptions to the Official Journal and its Supplement, have been determined as follows :

Official Journal L + C : Bfrs 4 000 / £ 61 / £Irl 66·40

Supplement S : Bfrs 1 700 / £ 26 / £Irl 28